

USA office: Fontana **ITA** office: Milano **AUS** office: Truganina **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltigbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham,
Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

Gazebo
Pavillon
Tonnelle
Pabellón
Gazebo
Pawilon ogrodowy
Prieel

NP12383

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zur zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickengefahr.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.

IT



Prima di Iniziare

- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.

PL



Zanim Zacziesz

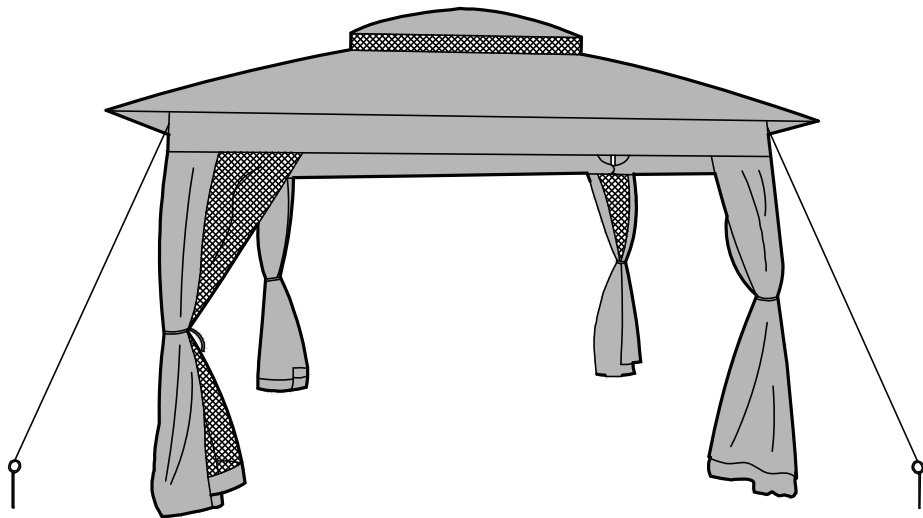
- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci.

NL



Voordat U Begint

- ⚠ Lees alstublieft alle instructies zorgvuldig door.
- ⚠ Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
- ⚠ Scheid en tel alle onderdelen en beslag.
- ⚠ Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- ⚠ Wij raden aan om, waar mogelijk, alle items te monteren in de nabijheid van de plaats waar ze zullen worden gebruikt, om onnodige verplaatsing van het product na montage te voorkomen.
- ⚠ Plaats het product altijd op een vlak, stabiel en stevig oppervlak.
- ⚠ Houd alle kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen van dit product buiten bereik van baby's en kinderen omdat ze een ernstig verstikkingsgevaar kunnen vormen.



Gazebo
Pavillon
Tonnelle
Pabellón
Gazebo
Pawilon ogrodowy
Prieel

EN IMPORTANT

KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

Safety Information

- Two people are required for this assembly.
- Some parts may contain sharp edges. Wear protective gloves.
- When assembling and using this product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury and damage to equipment. Please read all instructions before assembly and usage.



CAUTION: Do not climb on top of the gazebo. Falling off the gazebo can result in serious injury

NOTICE: For outdoor use only.

IMPORTANT

How many people needed for the installation work.



DANGER: This unit is heavy! Do not assemble this item alone.



WARNING: Do not leave the gazebo where there is a risk of high wind, as possible damage will occur to the structure.



WARNING: Keep all flame and heat sources away from this gazebo fabric. This gazebo is not fire proof. The fabric will burn if left in continuous contact with any flame source.

DE WICHTIG

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ZUM NACHSCHLAGEN AUF.

Informationen zur Sicherheit

- Für die Montage sind zwei Personen erforderlich.
- Einige Teile können scharfe Kanten aufweisen. Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Bei der Montage und Verwendung dieses Produkts müssen immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Verletzungen und Schäden an der Ausrüstung zu verringern. Lesen Sie vor dem Zusammenbau und Gebrauch alle Anweisungen.



ACHTUNG: Klettern Sie nicht auf den Pavillon. Ein Sturz vom Pavillon kann zu schweren Verletzungen führen.

HINWEIS: Nur zur Verwendung im Freien.

WICHTIG



Wie viele Personen werden für die Installationsarbeiten benötigt.



GEFAHR: Dieses Produkt ist schwer! Montieren Sie das Produkt nicht selbst.



ACHTUNG: Lassen Sie den Pavillon nicht an Orten stehen, an denen die Gefahr von starkem Wind besteht, um Schäden an der Struktur zu vermeiden.



ACHTUNG: Halten Sie alle Flammen und Wärmequellen vom Stoff dieses Pavillons fern. Dieser Pavillon ist nicht feuerfest. Der Stoff wird brennen, wenn er in ständigem Kontakt mit einer Flammequelle steht.

FR IMPORTANT

CONSERVEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Informations sur la sécurité

- L'assemblage nécessite l'intervention de deux personnes.
- Certaines pièces peuvent présenter des arêtes vives. Portez des gants de protection.
- Lors de l'assemblage et de l'utilisation de ce produit, des mesures de sécurité de base doivent toujours être prises afin de réduire les risques de blessures et d'endommagement de l'équipement. Lisez toutes les instructions avant l'assemblage et l'utilisation.



AVERTISSEMENT : Ne montez pas sur le gazebo. Tomber du gazebo peut causer des blessures graves.

AVIS : Pour une utilisation en extérieur uniquement.

IMPORTANT



Combien de personnes sont nécessaires pour le travail d'installation.



DANGER : Cet appareil est lourd ! Ne l'assemblez pas vous-même.



AVERTISSEMENT : Ne laissez pas la tonnelle dans des endroits où il y a un risque de vent fort, afin d'éviter d'endommager la structure.



AVERTISSEMENT : Gardez toutes les flammes et les sources de chaleur à l'écart du tissu de cette gloriolette. Cette tonnelle n'est pas ignifugée. Le tissu brûlera s'il est laissé en contact permanent avec une source de flamme.

ES IMPORTANTE

CONSERVE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

Información de Seguridad

- Se requieren dos personas para este montaje.
- Algunas piezas pueden contener bordes afilados. Utilice guantes de protección.
- Al montar y utilizar este producto, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales y daños al equipo. Por favor, lea todas las instrucciones antes del montaje y uso.



PRECAUCIÓN: No se suba al pabellón. Las caídas pueden provocar lesiones graves.

NOTA: Sólo para uso en exteriores.

IMPORTANTE



Cuántas personas se necesitan para el trabajo de montaje.



PELIGRO: ¡Esta unidad es pesada! No lo monte solo.



ADVERTENCIA: No deje el pabellón donde haya riesgo de viento fuerte, ya que la estructura podría sufrir daños.



ADVERTENCIA: Mantenga todas las llamas y fuentes de calor alejadas de la tela de este pabellón. Este pabellón no es ignífugo. La tela arderá si se deja en contacto continuo con cualquier fuente de llama.

IT IMPORTANTE

CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE DI ISTRUZIONI PER FUTURE CONSULTAZIONI.

Informazioni sulla Sicurezza

- Per il montaggio sono necessarie due persone.
- Alcune parti possono contenere bordi taglienti. Indossare guanti protettivi.
- Durante l'assemblaggio e l'uso di questo prodotto, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di lesioni personali e di danni alle apparecchiature. Leggere tutte le istruzioni prima del montaggio e dell'uso.



ATTENZIONE: Non salire sul gazebo. La caduta dal gazebo può causare gravi lesioni.

AVVISO: Solo per uso esterno.

IMPORTANTE



Quante persone sono necessarie per il lavoro di installazione.



PERICOLO: Questa unità è pesante! Non assemblare l'apparecchio da soli.



AVVERTENZA: non lasciare il gazebo in luoghi a rischio di vento forte, per evitare di danneggiare la struttura.



AVVERTENZA: Tenere tutte le fiamme e le fonti di calore lontane dal tessuto di questo gazebo. Questo gazebo non è a prova di fuoco. Il tessuto brucia se lasciato a contatto continuo con qualsiasi fonte di fiamma.

PL UWAGA

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Do montażu potrzebne są dwie osoby dorosłe.
- Niektóre części mogą mieć ostre krawędzie. Prosimy nosić rękawice ochronne.
- Podczas montażu i używania tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń i uszkodzenia sprzętu. Przed montażem i użytkowaniem przeczytaj całą instrukcję.



WAŻNE: Nie wchodź na dach pawilonu. Upadek z pawilonu może skutkować poważnymi obrażeniami.

UWAGA: Wyłącznie do użytku na zewnątrz.

WAŻNE



Ile osób potrzeba do prac montażowych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ten produkt jest ciężki! Nie montuj produktu samodzielnie.



OSTRZEŻENIE: Nie zostawiaj pawilonu ogrodowego w miejscach, w których istnieje ryzyko wystąpienia silnego wiatru, aby uniknąć uszkodzenia konstrukcji.



OSTRZEŻENIE: Trzymaj tkaninę tego produktu z dala od wszelkich źródeł ciepła oraz ognia. Pawilon ogrodowy nie jest ognioodporny. Tkanina zapali się, jeśli będzie w stałym kontakcie ze źródłem ognia.

NL BELANGRIJK

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Veiligheidsinformatie

- Voor deze montage zijn twee personen nodig.
- Sommige onderdelen kunnen scherpe randen bevatten. Draag beschermende handschoenen.
- Bij het monteren en gebruiken van dit product moeten altijd de basisveiligheidsmaatregelen in acht worden genomen om het risico op persoonlijk letsel en schade aan de apparatuur te beperken. Lees alle instructies voor montage en gebruik.



WAARSCHUWING: Klim niet bovenop de gazebo. Van de gazebo vallen kan leiden tot ernstig letsel.

LET OP: Alleen voor gebruik buitenshuis.

BELANGRIJK



Hoeveel mensen zijn er nodig voor de installatie.



GEVAAR: Dit toestel is zwaar! Zet dit item niet alleen in elkaar.

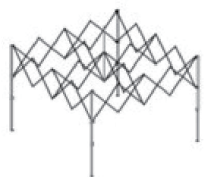


WAARSCHUWING: Laat de gazebo niet achter op een plek waar de kans op harde wind groot is, want dan kan de structuur beschadigd raken.



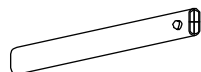
WAARSCHUWING: Houd alle vlam- en warmtebronnen uit de buurt van deze gazebo-stof. Deze gazebo is niet brandveilig. De stof zal verbranden als deze continu in contact komt met een vlammenbron.

**Parts List/Teileliste/Liste des Pièces/Lista de Piezas
/Elenco Parti/Lista części/Onderdelenlijst**



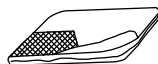
Gazebo Frame
/Rahmen von Pavillon
/Cadre pour Gazebo
/Marco
/Telaio del Gazebo
/Rama pawilonu ogrodowego
/Gazebo Frame

Ⓐ x1



Connector
/Verbinder
/Connecteur
/Conector
/Connettore
/Łącznik
/Aansluiting

Ⓑ x4



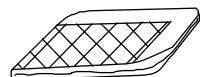
Small Canopy
/Kleines Sonnendach
/Petit Auvent
/Toldo Pequeño
/Tettuccio Piccolo
/Małe zadaszenie
/Kleine luifel

Ⓒ x1



Big Canopy
/Großes Sonnendach
/Grand Auvent
/Toldo Grande
/Tettuccio Grande
/Duże zadaszenie
/Grote luifel

Ⓓ x1



Mosquito Netting
/Moskitonetz
/Moustiquaire
/Mosquitera
/Zanzariera
/Moskitiera
/Klamboe

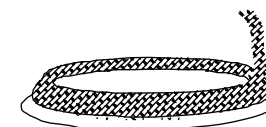
Ⓔ x4

**Hardware Pack/Hardware-Paket/Liste des Pièces
/Lista de Accesorios/Elenco Hardware/Części montażowe
/Onderdelenlijst**



Peg
/Hering
/Piquet
/Clavija
/Piolo
/Kołek
/Pin

ⒶⒶ x4



Rope
/Seil
/Corde
/Cuerda
/Corda
/Lina
/Touw

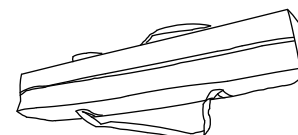
ⒷⒷ x4



x8 x24

Ring
/Ring
/Anneau
/Anillo
/Anello
/Pierścień
/Ring

ⒸⒸ

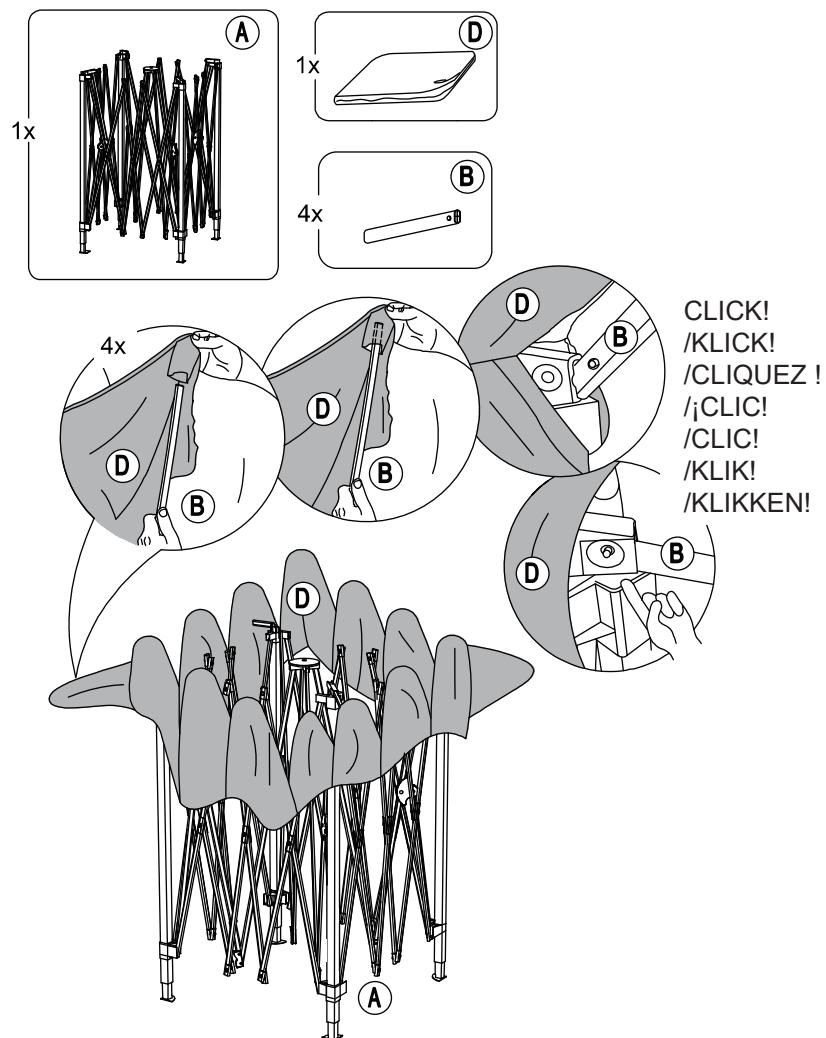


Bag
/Tasche
/Sac
/Bolsa
/Borsa
/Torba
/Zak

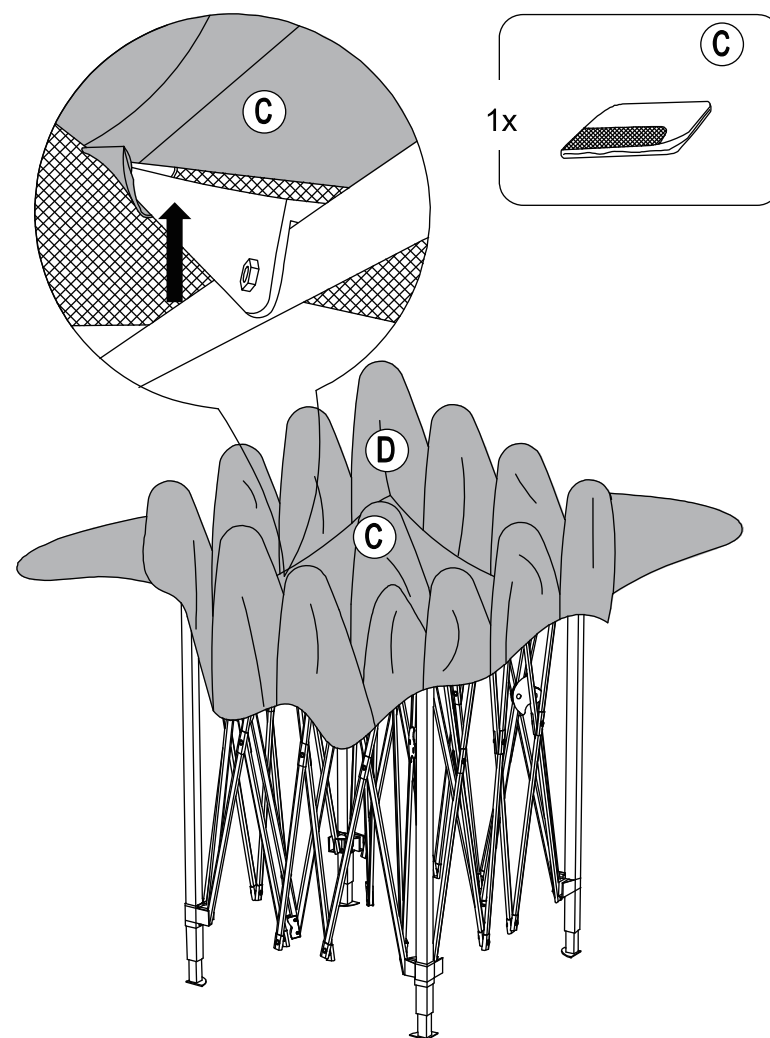
ⒹⒹ x1

1

Assembly of Big Canopy and Connector
 /Montage des großen Sonnendachs und des Verbinders
 /Montage du Grand Auvent et du Connecteur
 /Montaje del Toldo Grande y el Conector
 /Montaggio del Tettuccio Grande e del Connettore
 /Zamontuj duże zadaszenie i łącznik.
 /Montage van grote luifel en verbindingsstuk

**2**

Assembly of Small Canopy.
 /Anbringen des kleinen Sonnendachs.
 /Montage du Petit Auvent.
 /Montaje del Toldo Pequeño.
 /Montaggio del Tettuccio Piccolo.
 /Zamontuj małe zadaszenie.
 /Montage van de kleine luifel.



3

Assembly of Gazebo Frame.

/Zusammenbau des Gestells von Pavillon.

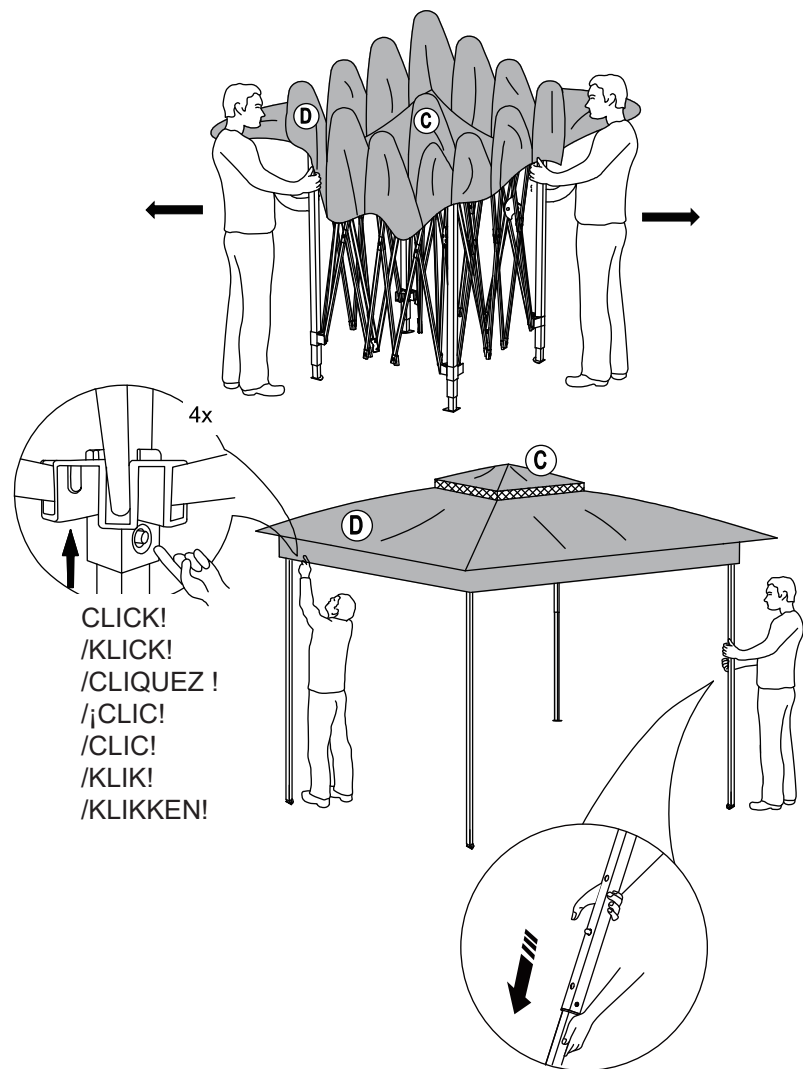
/Montage de l'Armature de la Tente.

/Montaje del Marco.

/Montaggio del Telaio del Gazebo.

/Zmontuj ramę pawilonu ogrodowego.

/Montage van het frame van de gazebo.

**4**

Assembly of Mosquito Netting.

/Montage des Moskitonetzes.

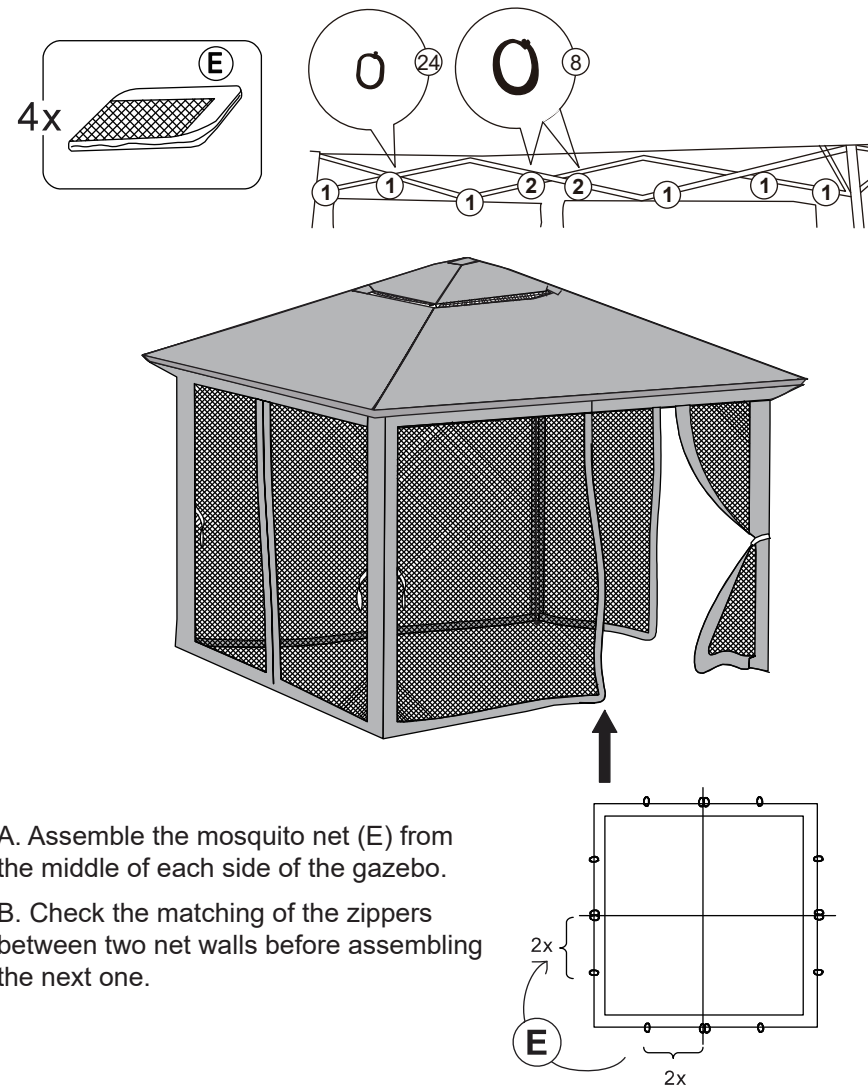
/Assemblage de la Moustiquaire.

/Montaje de la Mosquitera.

/Montaggio della Zanzariera.

/Zamontuj moskitierę.

/Montage van het muskietengaas.



EN A. Assemble the mosquito net (E) from the middle of each side of the gazebo.

B. Check the matching of the zippers between two net walls before assembling the next one.

DE A. Montieren Sie das Moskitonetz (E) von der Mitte jeder Seite des Pavillons aus.

B. Überprüfen Sie die Übereinstimmung der Reißverschlüsse zwischen zwei Netzwänden, bevor Sie die nächste Wand zusammensetzen.

FR A. Montez la moustiquaire (E) au centre de chaque côté du pavillon.

B. Vérifiez que les charnières correspondent entre les deux parois de la moustiquaire avant de monter la suivante.

ES A. Monte la mosquitera (E) a partir de la mitad de cada lado del pabellón.

B. Compruebe la coincidencia de las cremalleras entre dos paredes de la mosquitera antes de montar la siguiente.

IT A. Montare la zanzariera (E) dal centro di ogni lato del gazebo.

B. Controllare la corrispondenza delle cerniere tra due pareti della rete prima di montare la successiva.

PL A. Zamontuj moskitierę (E) na środku każdej strony pawilonu.

B. Przed zamontowaniem kolejnego panelu sprawdź dopasowanie zamków błyskawicznych pomiędzy dwoma panelami siatkowymi.

NL A. Zet het muskietennet (E) in elkaar vanuit het midden van elke kant van de gazebo.

B. Controleer of de ritssluitingen tussen twee netwanden goed zitten voordat u de volgende monteert.

5

Disassembly of Mosquito Netting.

/Demontage des Moskitonetzes.

/Démontage de la Moustiquaire.

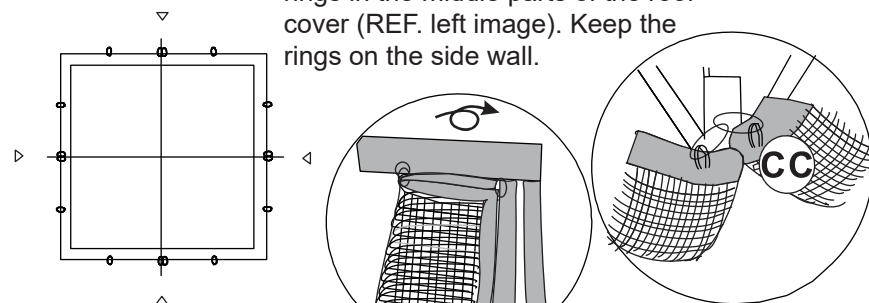
/Desmontaje de la Mosquitera.

/Smontaggio della Zanzariera.

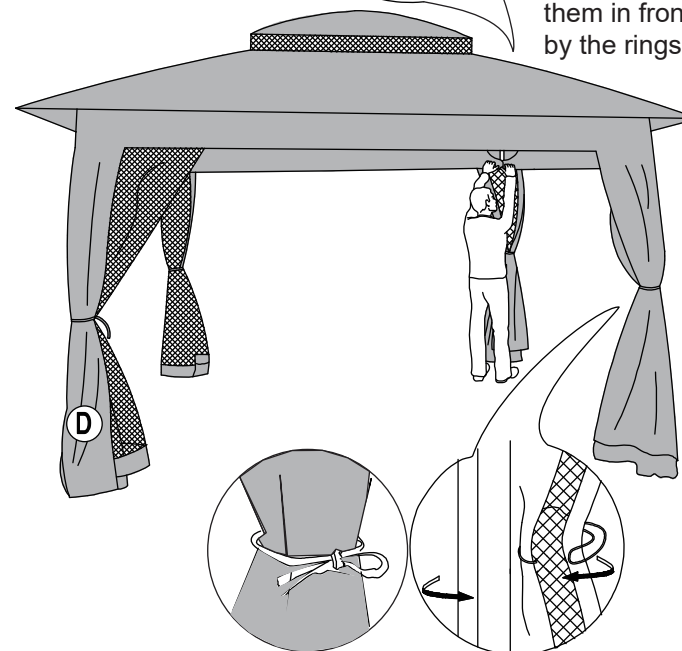
/Zdemontuj moskitierę.

/Demontage van muskietengaas.

Unlock the zippers and take off the rings in the middle parts of the roof cover (REF. left image). Keep the rings on the side wall.



Fold the side wall. Fasten them in front of the frame by the rings.



EN Unlock the zippers and take off the rings in the middle parts of the roof cover (REF. left image). Keep the rings on the side wall.

Fold the side wall. Fasten them in front of the frame by the rings.

DE Entriegeln Sie die Reißverschlüsse und nehmen Sie die Ringe in den mittleren Teilen der Dachabdeckung ab (REF. linkes Bild). Lassen Sie die Ringe an der Seitenwand.

Falten Sie die Seitenwand. Befestigen Sie sie mit den Ringen vor dem Rahmen.

FR Défaites les charnières et retirez les anneaux dans les parties centrales de la couverture du toit (RÉF. image de gauche). Maintenez les anneaux sur la paroi latérale.

Rabattez la paroi latérale. Fixez-les devant le cadre à l'aide des anneaux.

ES Desbloquee las cremalleras y retire los anillos de las partes centrales de la cubierta del techo (véase la imagen izquierda). Mantenga los anillos en la pared lateral.

Doble la pared lateral.
Sujételas delante del marco por los anillos.

IT Sbloccare le cerniere e togliere gli anelli nelle parti centrali della copertura del tetto (RIF. immagine a sinistra). Tenere gli anelli sulla parete laterale.

Piegare la parete laterale. Fissarli davanti al telaio tramite gli anelli.

PL Odepnij zamki błyskawiczne i zdejmij pierścienie w środkowych częściach zadaszzenia (zobacz rysunek po lewej). Pozostaw pierścienie na bocznej ścianie.

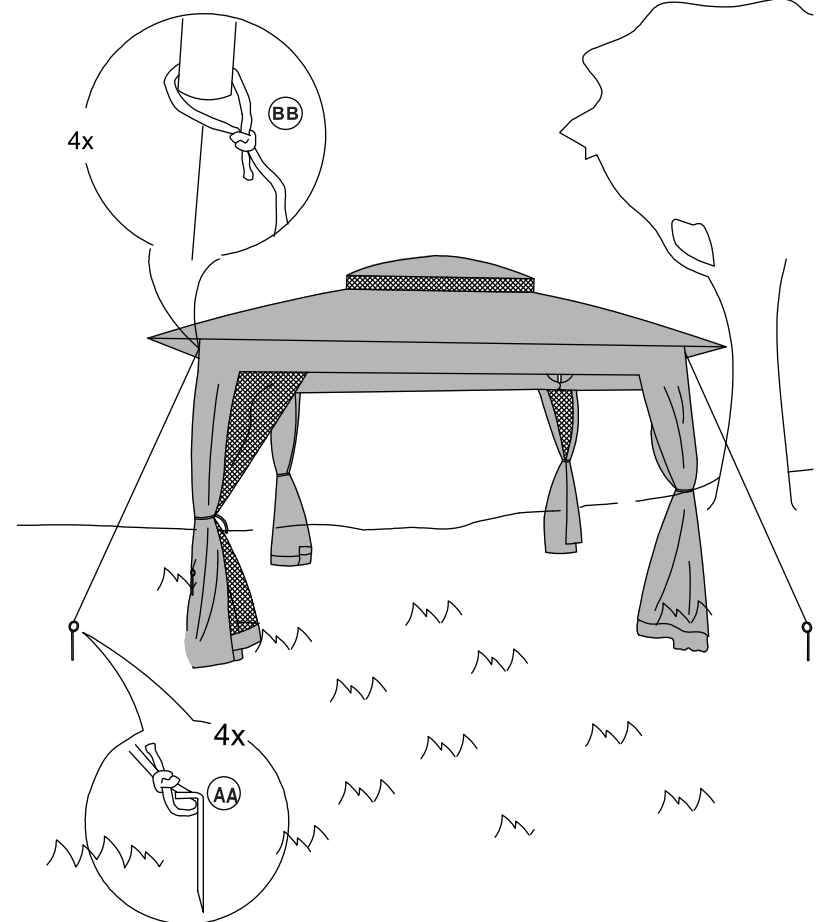
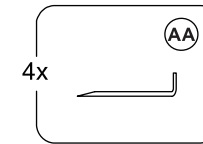
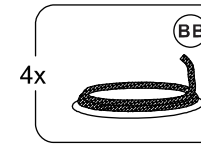
Złóż ściankę boczną. Przymocuj ją do przodu ramy za pomocą pierścieni.

NL Ontgrendel de ritsen en verwijder de ringen in de middelste delen van de dakbedekking (REF. linker afbeelding). Laat de ringen aan de zijwand zitten.

Vouw de zijwand. Maak ze aan de voorkant van het frame vast met de ringen.

6

Assembly of Peg.
/Montage des Herings.
/Montage des Piquets.
/Montaje de la Clavija.
/Montaggio del Piolo.
/Zamocuj kołki.
/Montage van de pen.





Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.



Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.



Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de las piezas dañadas (si procede).**
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.



Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.



Instructies voor Retournering/Schadeclaim

- ⚠ **GOOI DE doos/het originele verpakkingsmateriaal NIET weg.**
In het geval van een retournering moet het artikel in de originele doos teruggestuurd worden. Zonder dit wordt uw retourzending niet geaccepteerd.
- ⚠ **Maak een foto van de markeringen op de doos.**
Een foto van de markeringen (tekst) op de zijkant van de doos is vereist in het geval dat een onderdeel vervangen moet worden. Dit helpt onze medewerkers uw productnummer te identificeren om te zorgen dat u de correcte onderdelen ontvangt.
- ⚠ **Maak een foto van het beschadigde onderdeel (indien van toepassing).**
Een foto van de schade is altijd vereist om een claim in te dienen en uw vervanging of terugbetaling snel te verwerken. Zorg ervoor dat u de doos heeft, ook al is deze beschadigd.
- ⚠ **Stuur ons een e-mail met de gevraagde afbeeldingen.**
E-mail ons direct via de marktplaats waar uw artikel is gekocht, met de bijgevoegde afbeeldingen en een beschrijving van uw claim.



Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.